النحت وأثره في تنمية اللغة العربية

كمال حسين أحمد

قسم اللغة العربية .كلية التربية – سامراء .جامعة تكريت

إن أهم ما يميز لغتنا العربية أنها حية تأبى الجمود والاضمحلال، فهي تنمو وتزدهر بتغير أحوال أهلها وتعدد مطالبهم ، فهي عرضة للتطور تبعا لطبيعة أفرادها الناطقين بها . لقد خصت العربية بمظاهر متعددة عكست طبيعتها الاشتقاقية ، وأنها أداة مرنة تلين لتلك الظواهر وتعمل على الإفادة منها لزيادة خزينها من الألفاظ، والارتقاء لجعلها مواكبة حياة أفرادها في أي عصر من العصور .

والنحت واحد من تلك المظاهر، وجنس من توليد الألفاظ ، وأن الأقدمين قد ذكروه وخصوه بالدراسة ووجدوا فيه حاجة في تلبية احتياجاتهم من الاقتصاد في الوقت والمكان .

من هنا جاءت دراستي لظاهرة النحت في العربية، وإبراز أثرها في تنمية الألفاظ من خلال تبيان حقيقة النحت، واختلاف دارسيه بين مانع ومجيز . فجاء بحثي موزعاً على مبحثين وكما يأتي :

المبحث الأول : حقيقة النحت وطرقه .

المبحث الثاني : الموقف من النحت .

وختمت بحثي بخاتمة لخصت فيها أهم النتائج التي توصلت إليها، و أسال الله التوفيق والسداد .

المبحث الأول : حقيقة النحت وطرقه .

أولا : تعريفه : النحت في اللغة''النون والحاء والتاء تدل على نجر شيء وتسويته بحديده ،ونحت النجار الخشبة ينحتها نحتا . والنحيتة : الطبيعة، يريدون الحالة التي نحت عليها الإنسان، كالغريزة التي غرز عليها الإنسان. وما سقط من المنحوت نحاته'' (١).

وقد ورد لفظ النحت في القران الكريم، **قال تعالى** ((تتخذون من سهولها قصورا وتنحتون الجبال بيوتا))(٢).

فالنحت في اللغة يعطي دلالة :النشر، والبري، والتسوية، وطبيعة الشيء، والاختصار .والنحت في الاصطلاح :'' أن تؤخذ كلمتان وتنحت منها كلمة آخذة منهما بحظ، والأصل في ذلك ما ذكره الخليل'' (٣).

والنحت على هذا جنس من الاختصار، واحد المظاهر الاشتقاقية للغة ،إلا أن الفرق بينه وبين الاشتقاق هو :'' أن الاشتقاق في اغلب صوره عملية إطالة بنية الكلمات ، في حين أن النحت اختزال واختصار في الكلمات والعبارات''(٤).

فالنحت يصاغ من مادتين أو اكثر بعد إجراء التغيير على المأخوذ، بينما الاشتقاق أخذ صيغة جديدة من المادة نفسها .

ثانيا : أنواعه :إن الذين بحثوا النحت بأنواعه وجدوا انه يأتي على عدة اوجه أهمها :

١. نحت كلمة من جملة للدلالة على التحدث بهذه الجملة ،نحو: بسمل وحمدل وحوقلة وحسبل وسمعل وحيعل ودمعز، إذ قال: بسم الله والحمد لله ولا حول ولا قوة إلا بالله وحسبنا الله و السلام عليكم وحي على الصلاة وحي على الفلاح و أدام الله عزك(٥) إن هذا النحت

نحت(فعلي) يفيدنا في تحديد ودلالة منطوق الجملة في العربية، وقد يفيدنا في الدلالة على تحديد مضمون الجملة : مثل (بعثر) من بعث و أثار [٦].

٢. نحت من علم مؤلف من مضاف ومضاف إليه (مركب إضافي)، للنسب إلى هذا العلم أو الدلالة على الاتصال به بسبب ما ، نحو: عبشمي وعبدري في النسبة إلى عبد شمس وعبد قيس، ونحو: تعشم الرجل وتعبقس إذا ارتبط بعبد شمس أو عبد قيس[٧]،فالنحت هنا(نسبي) يكثر وقوعه في أعلام القبائل[٨] كعبد شمس وعبد الدار وعبد القيس..

٣. نحت كلمة من اصلين مستقلين أو من أصول مستقلة، للدلالة على معنى مركب في صورة ما، من معاني هذين الأصلين أو هذه الأصول[٩] ،كأن يكون نحتاً وصفياً مثل صهصلق من الصهيل والصلق (الصوت الشديد) ، والصلدم من الصلد والصدم ، أو نحت اسمي كجلمود من جلد وجمد وحبقر من حب وقر . لقد عد صبحي الصالح النوع الأخير من أنواع النحت وأمثلة الحالة الثانية من النوع الأول من مبتكرات ابن فارس فقال :'' ولسنا نبريء ابن فارس من التكلف في بعض ما ادعى فيه النحت، ولقد رميناه بالكثير من التعسف في غير هذا البحث ،كلما وجدناه يعين المواد ومدلولاتها تعيينا لا يقوم على ذوق سليم ولكن تكلفه في بعض أمثلة النحت لا يعني فساد مذهبه فيما جاء من كلام العرب على اكثر من ثلاثة أحرف، كما أن تكلفه في بعض المواطن لا ينفي اعتداله في سائر المواطن الأخرى '' [١٠].

ومع كل هذا الذي اوضحه لنا الدكتور صبحي من التعسف الذي وقع فيه ابن فارس وولعه بالنحت، فانه يرى أن لا يتخذ ذلك ذريعة لإلغاء النحت والحكم بفساده والاستغناء عنه في تنمية اللغة ''وانه ليسعنا في تقبل النحت ما وسع هذا العلامة الجليل الذي عرفناه (تقليدا محافظا)، اكثر مما عرفناه (مبتكرا أصيلا)، في استناده إلى نصوص لا تقبل الجدل ،لما تجرأ على الذهاب في النحت ذاك المذهب البعيد ''[١١].

ثالثا : طرق النحت :

للنحت طرق عديدة نوضحها فيما يأتي[١٢] :-

١. **الإلصاق :** ويتم عن طريق ربط كلمة بأخرى دون تغيير شيء بالحروف والحركات ، من ذلك قولنا : برمائي واللادرية ، فنجد أن الإلصاق لم يعمل على تغيير في الحروف والحركات .

٢. **التغيير :** ونقصد به التغير الطارئ على الحركات دون الحروف ، ومنه (شقحطب) من شق وحطب .

٣. **الإبقاء :** ويتمثل في إبقاء إحدى الكلمتين كما هي ، واختزال الكلمة الأخرى منه: مشلوز من المشمش واللوز وبرقش نقش بألوان شتى من برق و نقش ، وبرقع من برق ورقعة أي خرقة .

٤. **الاختزال :** وهو على قسمين :

أ. **الاختزال المتساوي :** وهو أن يدخل في الكلمة المنحوتة حرفان من كل كلمة ،كتعبشم وتبعثر والفنقلة من في إن قيل.

ب. **الإختزال غير المتساوي :** وهو أن يكون في الكلمتين اختزال غير متساوٍ في الكلمتين كسبحل وبسمل .

٥. **الحذف :** ويتم عن طريق حذف بعض الكلمات دون أن تترك في الكلمة المنحوتة أي اثر كالمشألة حكاية قول : ما شاء الله ، والبأبأة من قول الإنسان بابي أنت وأمي ، أي: أفديك ، والطلبقة والطبقلة حكاية قول: أطال اللـــــه بقاءك .

المبحث الثاني:الموقف من النحت

أولاً: النحت عند القدماء :

عرفت العربية النحت منذ القدم ، فهي تنحت كلمة من كلمتين أو اكثر ، ''وقد استعملوا النحت واعتبروه في كثير من الألفاظ التي يكثر ورودها في كلامهم ، استعمالها في محاوراتهم ''[١٣]وكان الخليل أول من ذكر النحت في كتابه العين[١٤]واستشهد له بعدة أمثلة كقول الشاعر :

اقول لها ودمع العيــن جــارٍ ألــم تحزنك حيعلــة المنــادي

وقول الآخر:

وتضحك مني شيخة عبشمية كان لم تر قبلي أسيــرا يمانيــا

وقال في الحيعلة ''هذه كلمة جمعت من حي ومن على ، وتقول منه حيعل يحيعل حيعلة '' [١٥].

ونجد أن ابن فارس من اشد المتحمسين لظاهرة النحت، وأكثرهم توسعا وتحديدا لمفهومه ، فلم يكتف بالأمثلة القليلة الشائعة ، بل ابتدع لنفسه مذهبا في الاشتقاق والقياس ، إذ جعل الأشياء الزائدة على ثلاثة أحرف منحوتة فقال ''هذا مذهبنا في أن الأشياء الزائدة عن ثلاثة أحرف فاكثرها منحوت ، مثل قول العرب للرجل الشديد ضبطر من ضبط وضبر وفي قولهم صهصلق أنه من صهل وصلق وفي الصلدم انه من الصلد والصدم '' [١٦].

ويرى ابن جني في خصائصه '' أن اكثر الألفاظ المنحوتة مرجعها إلى الأصوات ، فقولهم بسملت وهللت وحوقلت كل ذلك و أشبهها إنما يرجع في اشتقاقه إلى الأصوات ، والأمر واسع '' [١٧].

وذكر الثعالبي في فقه اللغة : أن النحت جنس من الاختصار وان العرب قد تميل إلى نحت كلمة من كلمتين أو اكثر ، مؤكدا كون أكثر النحوتات مرجعها إلى الأصوات فذكر أن حكاية الناس في أحوالهم من هذا الباب ، ومنها القهقهة : حكاية قول الضاحك قه قه ، والصهصه: حكاية قول الرجل للقوم صه صه (وهي كلمة زجر للسكوت) ، والدعدعة : حكاية قول الرجل دع دع ، أي انتعش[١٨] .

والسيوطي ممن ذكر النحت[١٩] ، فذكر عدة ألفاظ منحوتة ، منها : الهلهلة والحمدلة والمشألة والطلبقة ، وأشار إلى أن أبا علي الظهير حسن بن الخطير (ت ٥٩٨ هـ) النعماني الفارسي ، قد ألف في النحت ، وسمى كتابه تنبيه البارعين على المنحوت من كلام العرب .

مما يدل على عناية القدماء بالنحت ، وانهم آمنوا بفكرت قياسية النحت [٢٠]، وانه جنس من الاختصار ، وان الشواهد المحفوظة بينت الصلة الوثيقة بينه وبين الاشتقاق ، وطريقة من طرائق توليد الألفاظ ، إلا إن الحد من استعماله قديما قد يرجع إلى بساطة معطيات الحضارة قديما ، بعكس ما نجده اليوم من توسع مدارك العصر ، لاسيما في المصطلحات العلمية ، وظهور ظواهر طبيعية ، أو حضارية ، فالحاجة ملحة للنحت لارتقاء الثقافة العربية بالثقافات الأخرى .

ثانياً: النحت عند المحدثين :

اختلف المحدثون في التوسع في النحت والآخذ به، وانقسموا في ذلك على ثلاثة أقسام :

١. قسم مؤيد للنحت على أنه لون من ألوان الاشتقاق ، وأن استعمال العرب للنحت ما هو إلا وسيله إضافية متممه للاشتقاق القياسي القديم .لقد أحسن الدكتور صبحي الصالح القول في وصف اللغة بأنها ((أداة مرنة مطواع للتعبير عن حاجات الأفراد والجماعات . وان لم يجد اللغويون القدامى دافعاً لترجمة المصطلحات نحتاً واختزالا ، فقد اشتدت بنا الحاجة إلى مثل هذه الترجمة بأقصر عبارة ممكنة ، بعد أن اتسعت آفاق البحث العلمي والفني بما لم يحلم به أسلافنا من قبل ، ... فلا يكون النحت إلا وسيلة متممة للاشتقاق القياسي القديم))[٢١].

ويعد الأستاذ سعيد الأفغاني ممن أيد النحت ، ونسبه إلى الاشتقاق فسماه الاشتقاق الكبار ، وأنه من أنواع الاشتقاق ، وأن مراعاة معنى الاشتقاق تقضى جعل النحت نوعاً منه[٢٢] .

أما عبد القادر المغربي فيجد في النحت قوة اشتقاقية عظمى تساعد على تنميه اللغة : فقوة ((الاشتقاق في لغتنا العربية قوة عظمى تساعد على اتساع نطاق اللغة وتكاثر نتاجها))[٢٢].

وساطع الحصري ممن وجد في النحت ضرورة للإفادة منه في الوقت الحاضر : لشدة الحاجة إليه في نهضتنا الفكرية ، ((فنحن نعتقد بأننا وصلنا إلى دور اشتدت فيه حاجتنا إلى الاستفادة من النحت اشتداداً كبيراً ، ونظن أن الافعولة ستعود إلى النشاط ، وتجود علينا بعدد كبير من المصطلحات التي نحتاج إليها في نهضتنا الفكرية الجديدة))[٢٤] .

ويرى عبد الله العلايلي أن لا سبيل إلى تجاهل النحت ، وانه مظهر من مظاهر التطور الطبيعي للغة العربية ، ويزيدها غنى ، فلا ((يمكننا تجاهل اثر النحت في تهيئة الأوضاع التي تنتهي بها اللغات ، وربما كان له وحده الأثر الفعال في إعداد الألوان الشتى. ومع أنا نفهمه بهذا المقدار ، نرى أن عمله اكثر ما يكون في الأساليب حيث تراد لتؤدي معنى واحداً على الانفراد))[٢٥]. فهذا القسم يرى في النحت ضرورة من ضرورات العصر , وان الحاجة اليه قائمه ، لكي تبقى اللغة مطواع غير جامدة ، وقادرة على مواكبه تغيرات العصر ، وإمدادنا بألفاظ جديدة تعمل على تنميه اللغة واتساعها .

٢. قسم ثان يذهب إلى أن النحت غريب عن نظام اللغة العربية الاشتقاقية ، لذا لا يصح أن يعد قسماً من الاشتقاق. وممن مثل هذا الاتجاه : الأب انستاس ماري الكرملي الذي يرى أن لا ضرورة إلى النحت ، وان العرب لم تنحت إلا الألفاظ التي كثرت على ألسنتها ، فلا ((حاجه بنا إلى النحت ، لان علماء العصر العباسي مع كل احتياجهم إلى ألفاظ جديده ، لم ينحتوا كلمة واحدة علمية ، هذا فضلاً عن أن العرب لم تنحت إلا الألفاظ التي يكثر ترددها على ألسنتهم ، فكان ذلك سبباً للنحت..،وأيد مصطفى جواد الأب الكرملي في اعتراضه هذا في ما بعد ، وقال : ونحن نرى أن رأي الأب انستاس على صواب ..))[٢٦].

أما أنيس فريحة فقد ((سد باب النحت بحجه ضعيفة ، وهي أن حذف حرف من الكلمة الأصلية من جذر الكلمة يفسد المعنى ، وإذا كان أحدهم يوفق إلى وضع كلمه (برمائي) أي الحيوان الذي يعيش في الماء وعلى اليابسة ..فليس معنى إننا نستطيع أن نستفيد من هذه الخاصية اللغوية)) [٢٧].

وقول فريحة مردود بقول ابن فارس : ((فمما جاء منحوتاً من كلام العرب في الرباعي الذي اوله باء (البلعوم) : مجرى الطعام في الحلق ، وقد يحذف فيقال : بلعم . وغير مشكل أن هذا مأخوذ من بلع إلا انه زيد عليه ما زيد لجنس من المبالغة في معناه وهذا وما أشبهه توطئه لما بعدة))[٢٨].

ويرى محمد المبارك أن النحت قليل الاستعمال في العربية وغير سائغ ، وأن النحت قد يكون مستعملاً في عصور العربية القديمة ، ومن تلك العصور بقية هذه الألفاظ الرباعية والخماسية المنحوتة ، ومن ثم أهملت هذه الطريقة ، وسلكت طريقة الاشتقاق [٢٩].

ولعل ما دفع هؤلاء من الحد من النحت وعدم الأخذ به ، أن في النحت انتزاع كلمة من كلمتين أو اكثر ، بينما الاشتقاق نزع كلمة من أخرى ، والاشتقاق يهدف إلى تكوين كلمات جديدة بقصد الدلالة على معان جديدة ، أما النحت فانه يهدف إلى الاختصار والاختزال لا غير ، كما ا شبه النحت طريقة الجوامد في زيادتها ونموها عن طريق اللصق أو الإضافة[٣٠] .

٣. قسم ثالث توسط بين القسمين ورأى أن النحت مظهر من مظاهر الاختزال والاختصار ، ويمكن أن يساعدنا على تنمية الألفاظ في اللغة ، ومن هؤلاء الذين توسطوا بين الأخذ بالنحت وتركه ، الأمير مصطفى الشهابي ، فهو يقول في تعليقه على نحت رمسيس جرجيس في هذا الصدد " رأيي انه لا سبيل إلى إيجاد قواعد عامة للنحت يمكن تطبيقها في كل الحالات ، وعندي أن كلمتين عربيتين أقراهما في مقابلة المصطلح الإفرنجي افضل من أن توردهما في كلمة واحدة منحوتة مبهمة الدلالة ..."[٣١].

أما الدكتور إبراهيم أنيس فممن وقف موقفا معتدلا أيضا ، فقد وجد في النحت ضرورة في بعض الأحيان ، ويمكن أن يساعدنا في تنمية الألفاظ في اللغة ، ولذا نرى الوقوف منه موقفا معتدلا ، ونسمح به حين تدعو الحاجة الملحة إليه لاسيما حين يجري على نسق الأمثلة القديمة [٣٢].

ويمثل موقف الشيخ محمد حسن آل ياسين ، أكثر المواقف ميولا واتزانا و أحسنها نظرا ، إذ رأى "أن النحت تركيب عربي أصيل لا تشوبه شائبة ولا يعتريه ريبة ، وان بالإمكان الاعتماد عليه واللجوء إليه عندما تمس الحاجة ويقتضي الموقف ذلك ، على أن توضع له من الحدود والقيود ما يجعله بمنأى عن عبث العابثين وإساءة المسيئين من جهلة أو متجاهلين "[٣٣] فالعربية لغة مرنة تتقبل الأنماط اللغوية ، إلا إننا لا نسمح لدخول أي جديد دون رقابة مستمرة تقتضي إلى تنمية اللغة وجعلها أكفأ اللغات وتنفي عنها الجمود والتحجر ، وبالتالي نزيد من قوة اللغة ونجعلها دائمة الحياة لا تشيب .

ثالثا : متى ننحت ؟

من المعلوم أن الاشتقاق من أهم وسائل تنمية اللغة ، وافضل طرقها لتكوين كلمات جديدة ، دالة على معانٍ جديدة ، لكن إذا أعيانا الاشتقاق ، فهل نلجأ إلى النحت ؟ وكيف يكون ذلك ؟ إن النحت ليس عملية سهلة ، لان عملية إسقاط الحروف واختزالها في الكلمتين أو أحدهما يحتاج إلى درجة عالية وذوق سليم يبعد الكلمة المنحوتة من العيوب اللفظية ، والتعقيد وبالتالي جعل الكلمة المنحوتة ذات قيمة اصطلاحية عالية .

لقد عد المجمع اللغوي بالقاهرة في الدورة الرابعة عشرة (٤٧ / ١٩٤٨ م) ، النحت ضرباً من الاختصار ، ويلاحظ في ظاهرة النحت الإجرائية ما يأتي :

١. أنه لا يجب في النحت الأخذ من كل كلمة من المنحوت منه ، فان الدمعزة مثلا لم يؤخذ فيها حرف من حروف الجلالة .

٢. الاختزال غير المتساوي في الكلمتين .
٣. عدم المحافظة على الحركات والسكنات في النحت .
٤. ترتيب الحروف في النحت موضوع خلاف لملاحظة أمثال : الطلبقة و الطبقلة[٣٤] .

وكان احمد مظهر ممن أولى النحت عناية كبيرة ، فقد حدد ما يعرض لهذه الظاهرة من مشكلات تتمثل في الأسئلة الآتية :

١. أيعد النحت قياسيا أم سماعيا ؟ وما حد القياس والسماع فيه عند فقهاء اللغة ؟
٢. أيجوز أن نجري على النحت في وضع المصطلحات التي نعجز عن ترجمتها أو تعريفها تعريفا يفي بحاجة اللغة ؟
٣. هل يفسد النحت اللغة العربية إذا روعي فيه : (أ) ألا يكون نابيا في الجرس عن سليقة اللغة . (ب) أن يكون المنحوت على وزن عربي نطق به العرب . (ج) أن يؤدي حاجات اللغة من إفراد وتثنية ونسب وإعراب ؟
٤. أيجوز أن ننحت ألفاظا على وزن غير عربي عند الضرورة ، أو نقتصر على أن يكون المنحوت على وزن عربي إطلاقا ؟
٥. هل التسليم بان اللغة العربية لغة اشتقاق تنافي النحت مع مراعاة شروط كالتي ذكرناها ؟
٦. إذا أضفنا إجازة النحت إلى الاشتقاق ، هل يكون هذا توسعاً في اللغة وتيسيرا أو تضييقا وتعسيرا .

هذه خلاصة ما كتبه إسماعيل مظهر[٣٥] فيما يتعلق بمشكلة النحت ، ويرى أن العرب لم تنحت ألفاظا جديدة خلال اثني عشر قرنا تقريبا ، لقد ظل باب النحت مغلقا كل هذه السنين الطوال حتى ألجأت ترجمة العلوم إلى فتحه من جديد .

لقد ظهرت في العصر الحديث الكثير من المصطلحات المنحوتة التي يمكن وصفها بالسقيمة أو المستثقلة ، وخير مثال على ذلك ما أورده عبد الله أمين في كتابه الاشتقاق[٣٦] ، فنحت أمثلة حديثة ، أمثال (حلكح يحلكح حلكحة) : نحت من ((حكل الكحول)) ، (كبأكزن) لكبريتات الزنك و (كبأكنح) لكبريتات النحاس ، وأمثالها الكثير الكثير ، مما تكلف في نحته ، ولم يحسن في صنعه وتدبيره ،بل كان مبعثاً للسخرية ، واقتلاعه من اللغة خير من بقائه .

ومع هذا الذي قدمناه ، نرى أنه إن دعت الحاجة إلى النحت ، وجب في الكلمة المنحوتة أن تكون مقبولة غير مستثقلة وان تخضع لأحكام العربية وأوزانها ، أي إنها تساوق الكلمات العربية فعلاً أو اسماً من حيث البناء والوزن وبالتالي موافقتها للأذن العربية والذوق السليم .

الخاتمة:

النحت جنس من الاختصار ، وأحد المظاهر الاشتقاقية للغة ، ومما يميز النحت من الاشتقاق ، أن النحت يصاغ من مادتين أو أكثر بعد إجراء التغيير على المأخوذ ، بينما الاشتقاق أخذ صيغة جديدة من المادة نفسها .

لقد عرفت العربية النحت منذ القدم ، وإن ابن فارس قد ابتدع لنفسه مذهباً جديداً في النحت قائم على جعل الزائد على ثلاثة أحرف منحوتة ، وإن القدماء قد آمنوا بفكرة قياسية النحت ، وعده جنس من الاختصار .

ترجع الحاجة إلى النحت في الوقت الحاضر ، لتوسع مدارك العصر ولاسيما في

المصطلحات العلمية ، وظهور ظواهر طبيعية أو حضارية . فيمكن الاعتماد على النحت واللجوء إليه عندما تمس الحاجة ويقتضي الموقف ذلك على وفق ضوابط تمنع عبث العابثين وإساءة المسيئين من جهلة أو متجاهلين ، منها : أن تكون الكلمة المنحوتة مقبولة غير مستثقلة ، وأن تخضع لاحكام العربية وأوزانها ، وبالتالي موافقتها للأذن العربية والذوق السليم .

الهوامش والمصادر

١. مقاييس اللغة (احمد بن فارس) : تحقيق عبد السلام محمد هارون ، دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة ، ١٣٦٦هـ ، ١/ ٣٢٨ .
٢. الأعراف /٧٤ .
٣. مقاييس اللغة : ١/ ٣٢٨ – ٣٢٩ .
٤. من أسرار اللغة (إبراهيم أنيس) : مكتبة الانجلو المصرية ، ط ٤، القاهرة ، ١٩٧٢، ص ٨٦ .
٥. ينظر فقه اللغة (د. علي عبد الواحد وافي) ، دار نهضة مصر ، ط٧ ، الفجالة، (د.ت) ، ص ١٨٦ – ١٨٧.
٦. ينظر فقه اللغة وخصائصها (د. إميل يعقوب) ، دار الكتب للطباعة والنشر ،ط٢جامعة الموصل ١٩٩٩ ، ص ٢١٠.
٧. ينظر فقه اللغة(وافي) : ص١٨٧ .
٨. ينظر النحت والاختصار (د. حامد صادق القيسي) : مجلة المجمع العلمي الأردني ،ع(٤٢)في١٦ كانون الثاني – كانون الأول ١٩٩٢ ، ص ٢٠٨ .
٩. ينظر فقه اللغة (وافي) ص ١٨٧ .
١٠. دراسات في فقه اللغة (د. صبحي الصالح) : دار العلم للملايين ،ط٣ ، بيروت ١٣٩٠ – ١٩٧٠ ، ص٢٦٧ – ٢٦٨ .
١١. المصدر نفسه : ص ٢٧١ –٢٧٢ .
١٢. ينظر الاشتقاق (فؤاد حنا ترزي : دار الكتب ، بيروت ١٩٦٨، ص ٣٥٨–٣٥٩ ، وفقه اللغة العربية وخصائصها : ص٢١٣ والنحت والاختصار :ص ٢٠٣–٢٠٦ .
١٣. النحت وبيان حقيقته ونبذه من قواعده (محمود شكري الآلوسي) تحقيق : محمد بهجة الأثري ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، ١٩٨٨م ، ص٣٨.
١٤. ينظر العين (الخليل) : تحقيق : د.مهدي المخزومي و د. إبراهيم السامرائي ، وزارة الثقافة والإعلام – دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٠م ، ٦٨/١.
١٥. المصدر نفسه : ص٦١/٦٠/١ .
١٦. الصاحبي في فقه اللغة (احمد بن فارس): تحقيق : مصطفى الشويمي ، مؤسسة بدران ، بيروت ، ١٩٦٤م ، ص٢٧١.
١٧. الخصائص (ابن جني) : ، تحقيق: محمد علي النجار ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٩٠م ،٢٦٥/٢ .
١٨. ينظر فقه اللغة (الثعالبي) : منشورات مكتبة الحياة ، بيروت ، (د.ت)، ص ١٣٥ – ١٣٦ ، ص٢٥٣.
١٩. ينظر : المزهر (السيوطي) : تحقيق : محمد احمد جاد المولى بك وآخرون ، دار الخليل ،بيروت ، (د.ت) ٤٨٢/١ – ٤٨٥ .
٢٠. ينظر : النحت وبيان حقيقته ونبذة من قواعده ، ص٣٩ .
٢١. دراسات في فقه اللغة :ص ٢٧٢–٢٧٣.

٢٢. ينظر : في أصول النحو (سعيد الأفغاني): دار الفكر ، بيروت،(د.ت) ، ص١٣٤.
٢٣. الاشتقاق والتعريب (عبد القادر المغربي) : ، لجنة التأليف والترجمة ، القاهرة ، (د.ت) ، ص١٤-١٥.
٢٤. المباحث اللغوية في العراق (د.مصطفى جواد)، معهد الدراسات العربية العالية ،١٩٥٥،ص٩٢،والعربية والتحديث (د.محمد عبد المطلب البكاء) ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ،١٩٩٩،ص٦٤ .
٢٥. مقدمة لدرس لغة العرب (عبد الله العلايلي) : دار النعمان ، بيروت ١٣٨٨-١٩٦٨، ص١٧٢.
٢٦. المباحث اللغوية في العراق ،ص٨٦ ، والعربية والتحديث ، ص٦٤-٦٥ .
٢٧. نظريات في اللغة (د.أنيس فريحة) ،١٩٧٣، ص ٧١-٧٢ ، والوضع والارتجال في اللغة العربية (ميثم مهدي الحمامي) ، رسالة ماجستير ، جامعة الكوفة ، كلية القائد للتربية للبنات ، ١٩٩٨، ص٩٢.
٢٨. مقاييس اللغة : ٣٢٩/١ .
٢٩. ينظر : فقه اللغة وخصائص العربية (محمد المبارك) : دار الفكر ، ط٣ ، ١٩٦٨، ص١٤٨-١٤٩.
٣٠. ينظر : الاشتقاق (فؤاد ترزي) : ص٣٦٣ ، و فقه اللغة وخصائص العربية (محمد المبارك) : ص١٤٩ .
٣١. النحت والاختصار : ص٢١٥ .
٣٢. ينظر : من أسرار اللغة :ص ٦٩ .
٣٣. مسائل لغوية من مذكرات مجمعية (محمد حسن آل يأسين) : مطبوعات المجمع العلمي العراقي ، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م ، ص ١٠٩.
٣٤. ينظر : النحت والاختصار : ص٢١٧.
٣٥. ينظر : النحت (وجيه السمان) : مجلة المجمع العلمي (دمشق) ، ج٣ ، كانون الثاني - نيسان ، ١٩٨٢م ، ص ٣٤٤ - ٣٤٥.
٣٦. ينظر : الاشتقاق (عبد الله أمين) : مطبعة لجنة التأليف والترجمة ، ١٣٧٦ هـ- ١٩٥٦م ، ص٤٣٦ - ٤٤٢.